

Chloé Faucompré¹, Julia Putsche²

¹ Université de Strasbourg

² Université de Strasbourg

c.faucompre@unistra.fr, putsche@unistra.fr

« L'Allemagne c'est juste bien pour faire les courses, dommage qu'il y a* des Allemands là-bas » : discours de haine sur les réseaux sociaux en temps de pandémie à la frontière franco-allemande

Lors du premier confinement lié à la pandémie de Covid-19 au printemps 2020, l'espace franco-allemand du Rhin supérieur¹ a vu ressurgir des tensions entre les individus de part et d'autre de la frontière. L'inquiétude face à la progression d'un nouveau virus, avec un premier cluster français identifié à Mulhouse, la gestion inégale de la crise sanitaire, et l'instauration de contrôles très stricts par la police des frontières ont généré des comportements agressifs se traduisant par des discours haineux des Français envers les Allemands, et vice-versa, sur les réseaux sociaux (Cohen-Almagor, 2011 ; Monnier et al., 2021).

Pourtant, malgré un élan de solidarité entre les deux pays avec l'accueil de malades français dans les hôpitaux allemands en raison des services de réanimation saturés, c'est l'expression d'une certaine agressivité envers le voisin allemand que l'on retrouve dans les commentaires placés sous les articles de médias régionaux couvrant l'actualité de la crise sanitaire.

La presse a d'ailleurs recensé des comportements haineux comme en témoignent certains gros titres, tels que : « Coronavirus : à la frontière franco-allemande, le retour des « vieux démons » (Public Sénat du 21 avril 2020)², ou encore « Coronavirus : comment les frontaliers français sont discriminés en Allemagne » (France3 Grand-Est du 25 avril 2020)³. Cette situation aura par ailleurs engendré la rédaction, par des élus, d'un manifeste contre la haine (Isinger et al., 2020) ayant récolté des centaines de signature.

¹ La région du Rhin supérieur est un espace transfrontalier franco-germano-suisse réunissant quatre territoires que sont : l'Alsace, le Sud du Palatinat et le Pays de Bade, les cantons du nord-ouest de la Suisse.

² Consulté le 13.01.2022 à l'adresse suivante : <https://www.publicsenat.fr/article/societe/coronavirus-a-la-frontiere-franco-allemande-le-retour-des-vieux-demons-182041>

³ Consulté le 13.01.2022 à l'adresse suivante : <https://france3-regions.francetvinfo.fr/grand-est/bas-rhin/strasbourg-0/coronavirus-voila-comment-frontaliers-francais-sont-discrimines-allemande-1820448.html>

Ainsi, par quels procédés stylistiques cette haine du voisin se manifeste et se construit-elle, et qu'est-ce que cela nous enseigne sur la complexité du rapport à l'Autre dans le contexte social et sociolinguistique alsacien ?

Nos travaux s'intéressant aux représentations des individus sur la langue-culture du voisin dans l'espace franco-allemand du Rhin supérieur, et de son impact sur la situation d'enseignement-apprentissage (cf. Faucompré, 2020; Putsche, 2019), l'analyse de ces discours de haine sur le voisin est pour nous pertinente puisqu'ils cristallisent d'anciennes tensions propres au contexte alsacien.

Pour répondre à ces questions, nous avons constitué un corpus de commentaires inscrits sous les articles de médias régionaux les plus populaires en Alsace (*France Bleu Alsace* et les *Dernières Nouvelles d'Alsace*) sur le réseau social Facebook portant sur l'actualité et la gestion de la crise sanitaire à la frontière franco-allemande entre avril et mai 2020).

A travers une analyse des actes de langage (Bonnafous et Temmar, 2007; Kerbrat-Orecchioni, 2001) de notre corpus, nous souhaitons dans un premier moment montrer la manière dont ceux-ci sont nourris par des représentations très ancrées dans la tête des individus de région frontalière, puis, dans un second moment, nous adopterons une perspective sociodidactique en discutant ce que ces discours de haine impliquent aujourd'hui pour et dans l'enseignement-apprentissage de la langue du voisin dans le Rhin supérieur.

Section 7 : Le discours de haine en français : manifestations verbales dans les médias sociaux

Bibliographie

- Bonnafous, Simone & Temmar, Malika (eds.). 2007. *Analyse du discours et sciences humaines et sociales*. Paris, Ophrys.
- Faucompré, Chloé. 2020. Allemand Langue du Voisin / Französisch als Sprache des Nachbarn: un concept didactique pour le Rhin supérieur. *Synergies pays germanophones* 13. 31-43.
- Isinger, Evelyne, Heck, Mylène, Richert, René, Ackermann Matthias. 2020. *Le manifeste franco-allemand contre la haine*. Récupéré de : <https://france3-regions.francetvinfo.fr/image/c9Sx4wcVlvm356VfKvKSulDp-uE/0x0:737x1100/0x0/regions/2020/06/09/5edfa36816adf-manifeste-franco-allemand-001-4771922.jpg>
- Kerbrat-Orecchioni, Catherine. 2001. *Les actes de langage dans le discours : théorie et fonctionnement*. Paris : Nathan.
- Monnier, Angeliki, Seoane, Annabelle, Hubé, Nicolas et Leroux, Pierre. 2021. Discours de haine dans les réseaux sociaux numériques. *Mots. Les langages du politique* 125. 9-14. <https://doi.org/10.4000/mots.27808>
- Putsche, Julia. 2019. Enseigner l'allemand en région frontalière : l'interculturel transfrontalier à l'épreuve. *Les langues modernes* 03/2019. 67-77.